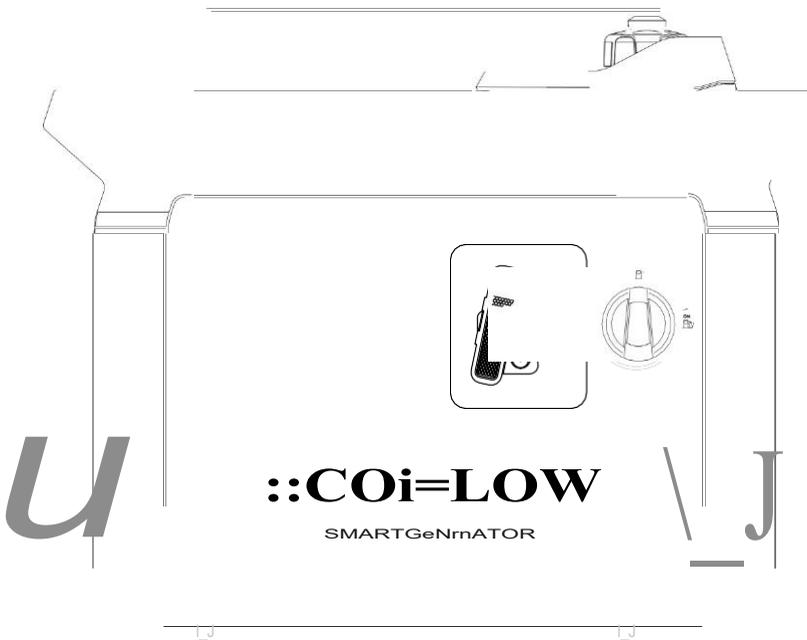


# EcoFlow FLOW

EcoFlow Smart Generator

Benutzerhand

buch





# Haftungsausschluss

---

Es wird erwartet, dass die Benutzer dieses Benutzerhandbuch sorgfältig lesen und sicherstellen, dass sie den Inhalt vollständig verstanden haben, bevor sie dieses Produkt verwenden. Bitte bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf. Jede unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen, zur Beschädigung des Produkts oder zum Verlust von Eigentum führen. Durch die Verwendung dieses Produkts wird davon ausgegangen, dass der Benutzer Folgendes verstanden und anerkannt hat und alle Bedingungen und Inhalte des Benutzerhandbuchs akzeptiert hat und für eine falsche Verwendung und alle sich daraus ergebenden Folgen verantwortlich ist. EcoFlow lehnt hiermit jegliche Haftung für Verluste ab, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer das Produkt nicht gemäß der Bedienungsanleitung verwendet.

Vorbehaltlich der Einhaltung von Gesetzen und Vorschriften hat unser Unternehmen das endgültige Recht zur Auslegung dieses Dokuments und aller Dokumente, die mit diesem Produkt zusammenhängen. Jede Aktualisierung, Überarbeitung oder Beendigung des Inhalts dieses Dokuments, wenn

Die Benutzer müssen die offizielle Website von EcoFlow besuchen, um die neuesten Informationen über das Produkt zu erhalten.

EcoFlow Smart Generator (nachstehend "Generator" genannt)

# Inhalt

<b>1.</b>	<b>1</b>
<b>Sicherheitsrichtlinien</b>	
1.1 Sicherheitswarnung	1
1.2 Sicherheitshinweise	1
1.3 Wichtige Etiketten	2
<b>2. Schnellstart</b>	<b>3</b>
2.1 Beschreibung des Erscheinungsbildes	3
2.2 Einführung zu den Symbolen auf dem Bildschirm	5
2.3 Bevor Sie das Produkt verwenden	6
2.4 Verwendung des Produkts	9
--2.4.1 Inbetriebnahme	9
--2.4.2 Ausschalten	10
--2.4.3 AC-Anschlüsse	10
--2.4.4 DC-Laden	11
2.4.4.1 Aufladen des DELTA Max oder des DELTA Pro	11
2.4.4.2 Aufladen des DELTA Max Extra Battery Pack oder das DELTA Pro Extra Battery Pack	11
--2.4.5 Verwendung der App	12
--2.4.6 Anwendungsbereich	12
--2.4.7 Besondere Anforderungen	12
<b>3. Wartung und Instandhaltung</b>	<b>13</b>
3.1 Prüfen der Zündkerze	14
3.2 Einstellen des Vergasers	14
3.3 Wechseln des Motoröls	15
3.4 Luftfilter	15
3.5 Kraftstofffilter-Sieb	16
3.6 Schalldämpfer	16
<b>4. Lagerung und Transport</b>	<b>17</b>
4.1 Ablassen des Kraftstoffs	17
4.2 Aufbewahrung des Generators	17
4.3 Wiederaufladbare Batterie	17
4.4 Verwendung nach der Lagerung	18
4.5 Transport	18
<b>5. Störungen und Fehlersuche</b>	<b>19</b>
<b>6. Parameter und Spezifikationen</b>	<b>20</b>
<b>7. Packungsliste</b>	<b>20</b>
<b>8. Stromlaufplan</b>	<b>21</b>



# 1. Sicherheitsrichtlinien

## 1.1 Sicherheitswarnung

Die Sicherheit von Ihnen und anderen Personen sowie die Sicherheit von Eigentum sind von größter Bedeutung. Bitte lesen Sie die äußerst wichtigen Sicherheitshinweise, die wir in der Bedienungsanleitung und auf dem Aufkleber des Generators aufgeführt haben, sorgfältig durch. Sie sollen Sie an die potenziellen Gefahren erinnern, die Ihnen und anderen schaden können. Vor jedem Sicherheitshinweis steht ein Symbol und eines der drei folgenden Wörter: Gefahr, Warnung oder Vorsicht.

Diese Worte bedeuten:

### **⚠ Gefahr**

Wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen, sind Sie in Lebensgefahr oder werden schwer verletzt.

### **⚠ Warnung**

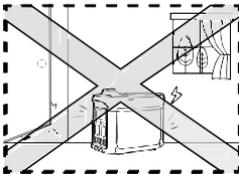
Wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen, kann Ihr Leben in Gefahr sein oder Sie können schwer verletzt werden.

### **Warnung**

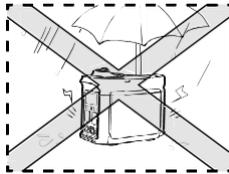
Wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen, können Ihr Stromaggregat und andere Gegenstände beschädigt werden.

## 1.2 Sicherheitshinweise

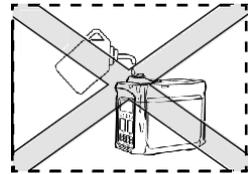
Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Generator benutzen, um Unfälle zu vermeiden.



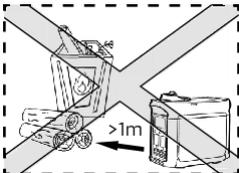
Nicht in Innenräumen verwenden und von Türen, Fenstern und Lüftungsöffnungen fernhalten



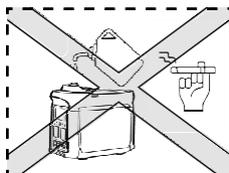
Nicht in feuchten Umgebungen verwenden



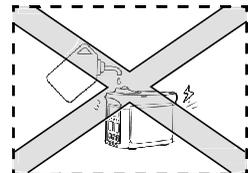
Achten Sie darauf, dass beim Tanken kein Kraftstoff verschüttet wird.



Halten Sie alle brennbaren Materialien mindestens 1 m entfernt.



Beim Tanken nicht rauchen



Motor abstellen vor dem Tanken

### **Erdung des Generators**

Der Generator ist mit einer Systemerdung ausgestattet, die dazu dient, die Rahmenkomponenten des Generators mit der Erdungsklemme in der Wechselstromsteckdose zu verbinden. Die Systemerdung ist nicht mit dem AC-Neutralleiter verbunden.

### **Anschließen des Generators an das elektrische System**

Schließen Sie den Generator nicht an das elektrische System eines Gebäudes an, es sei denn, ein Isolationsschalter wurde von einem zugelassenen Elektriker ordnungsgemäß installiert. Bitte beachten Sie alle geltenden Gesetze und elektrischen Vorschriften.

**Vorsicht**

Halten Sie die Lufteinlässe an der Seite der Frontplatte, des Schalldämpfers und an der Unterseite des Generators sauber und frei und verhindern Sie das Eindringen von Schmutz, Schlamm oder Wasser. Der Generator, das Steuergerät oder der Motor können beschädigt werden, wenn diese Lufteinlässe blockiert werden. Transportieren, lagern oder benutzen Sie den Generator nicht zusammen mit anderen Produkten. Ein Ölaustritt kann den Generator beschädigen und Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihr Eigentum gefährden.

# 1.3 Wichtige Etiketten

Bitte lesen Sie die folgenden Aufkleber sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

## ⚠ WARNING/AVERTISSEMENT

**Read the owner's manual and all labels before operating.**  
Lire le manuel d'utilisation et toutes les étiquettes avant d'utiliser le générateur.

**⚠** Only operate this generator using a generator inverter. **CAN KILL YOU IN MINUTES.** Generator inverter controls carbon monoxide. If a carbon monoxide alarm sounding with this CO alarm system will cause Carbon Monoxide poison risk.

**⚡** Electric shock can occur if generator is used in an area or near water. Keep this unit dry at all times. A capacitor or capacitor damage can occur. Refer to the owner's manual.

**🔧** Check for spilled fuel or fuel leaks before starting. Do not operate near fuel leaks or spills.

**🚫** When operating the generator:  
Never place a person or other barrier around the generator.  
Do not cover the generator with a tarp.  
Do not use any objects on the generator.  
Turn the fuel valve cap and vent hood OFF after the engine has completely cooled down.

**⚠** Use this unit only with a system that uses properly matched and electrical inverter. Do not connect the generator to a battery or electrical system unless an inverter system has been properly installed by a licensed electrician.

**⚠** Electric shock can occur. Refer to the owner's manual.

**Inverter Gasoline Engine Generator**

Model: 700932  
 Net Power Output: 1000W (1000VA)  
 Max. Fuel Capacity: 15.0L (4.0 Gallons)  
 Max. Running Time: 12.0 Hours  
 Max. Starting Current: 10.0A  
 Max. Starting Power: 1000W (1000VA)  
 Max. Starting Current: 10.0A  
 Max. Starting Power: 1000W (1000VA)

Output: 1000W (1000VA)  
 Max. Fuel Capacity: 15.0L (4.0 Gallons)  
 Max. Running Time: 12.0 Hours  
 Max. Starting Current: 10.0A  
 Max. Starting Power: 1000W (1000VA)  
 Max. Starting Current: 10.0A  
 Max. Starting Power: 1000W (1000VA)

## ⚠ DANGER

**Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.**

**NEVER** use inside a home or garage, **EVEN** if doors and windows are open.

Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

L'utilisation d'un générateur à l'intérieur POUV VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement d'un générateur contiennent du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison invisible et inodore. NE JAMAIS utiliser le générateur à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME si les portes et les fenêtres sont ouvertes. Utiliser le générateur uniquement à L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des aérations.

## AUTOMATIC SHUTOFF-YOU MUST:

**MOVE GENERATOR TO AN OPEN, OUTDOOR AREA. POINT EXHAUST AWAY. DON'T RUN GENERATOR IN ENCLOSED AREAS (E.G. NOT IN HOUSE OR GARAGE)**

**+** **MOVE TO FRESH AIR AND GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.**

**COUPURE AUTOMATIQUE D'ALIMENTATION-VOUS DEVEZ:** DÉPLACER LE GÉNÉRATEUR À L'EXTÉRIEUR, À L'AIR LIBRE, DIRIGER L'ÉCHAPPEMENT VERS L'EXTÉRIEUR. NE PAS UTILISER LE GÉNÉRATEUR DANS DES ZONES FERMÉES (PAR EXEMPLE, PAS DANS LA MAISON OU LE GARAGE). SORTIR À L'AIR LIBRE ET DEMANDER UNE AIDE MÉDICALE EN CAS DE NAUSEE, VERTIGES OU DE SENSATION DE FAIBLESSE.

## ⚠ WARNING/AVERTISSEMENT

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation.  
L'utilisation de cet équipement peut créer des étincelles susceptibles de provoquer des incendies autour d'une végétation sèche.

A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.  
Un arrêt de feu peut être requis. L'utilisateur doit contacter les services de pompiers locaux pour connaître les lois ou réglementations relatives aux exigences de prévention des incendies.

**Hot exhaust can burn you. Stay away if engine has been running.**  
Les gaz d'échappement chauds peuvent vous brûler. Restez à l'écart si le moteur a tourné.

**EMISSION CONTROL INFORMATION** 700932

FAMILY NAME: HCBP5-B055A      EXH ELS: EM  
 ABE EPA FAMILY: G0900      EVP ELS: P  
 EPA 5/49 FAMILY: H0900H0000

ENGINE DISPLACEMENT: 80cc

THIS ENGINE MEETS U.S. EPA PHASE 2021 CALIFORNIA CAR AND EMISSION REGULATIONS FOR SMALL OFF-ROAD ENGINES.

THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE.

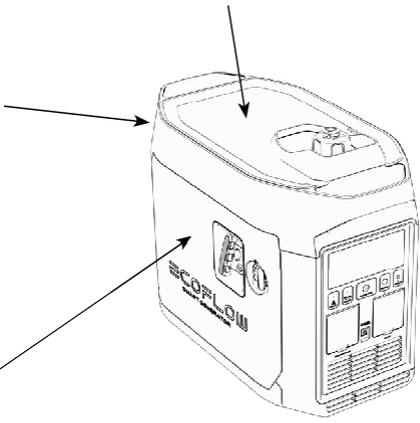
NO OTHER ADJUSTMENTS NEEDED.

THE AIR INDEX OF THIS ENGINE IS 3

NOTE: THE LOWER THE AIR INDEX, THE LESS POLLUTION THIS ENGINE IS CERTIFIED TO BE EMISSIONS COMPLIANT FOR THE FOLLOWING USE:  
 (H) HIGH USE (8 HOURS) (I) INTERMEDIATE (2 HOURS) (L) LOW USE (30 MINUTES)

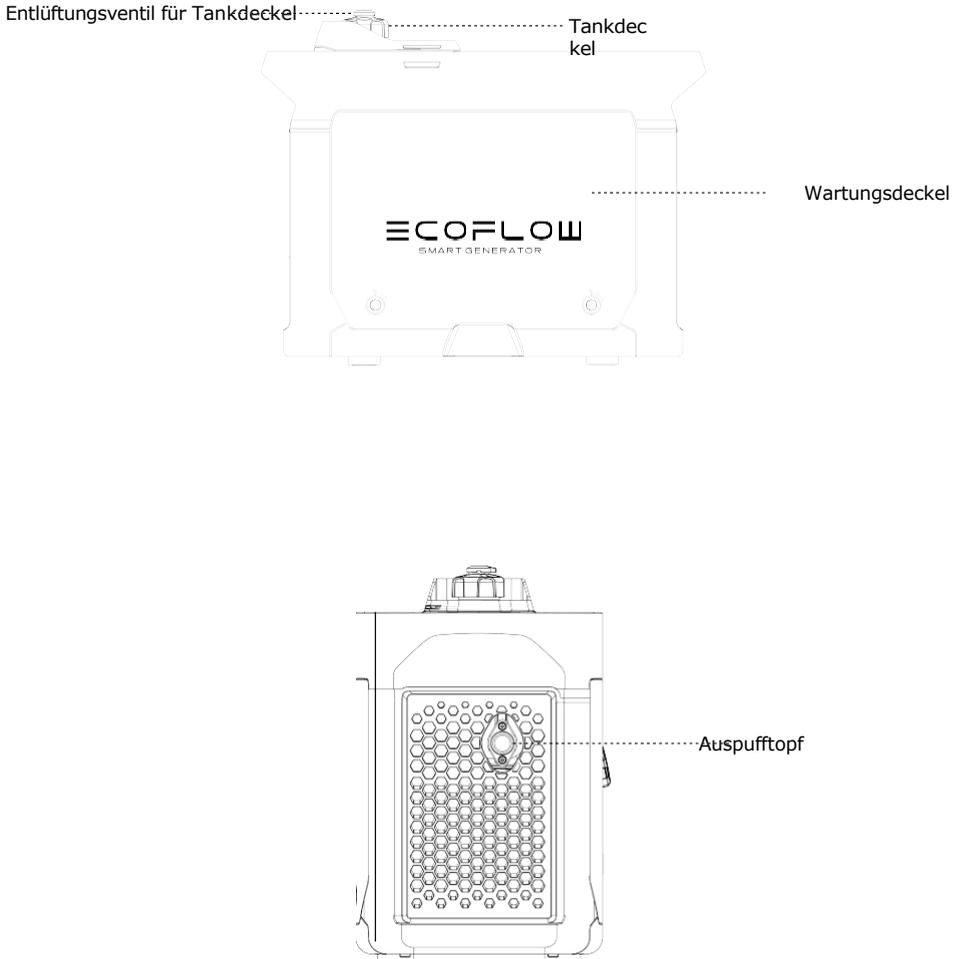
CHECK OWNER'S MANUAL FOR FURTHER DETAILS.

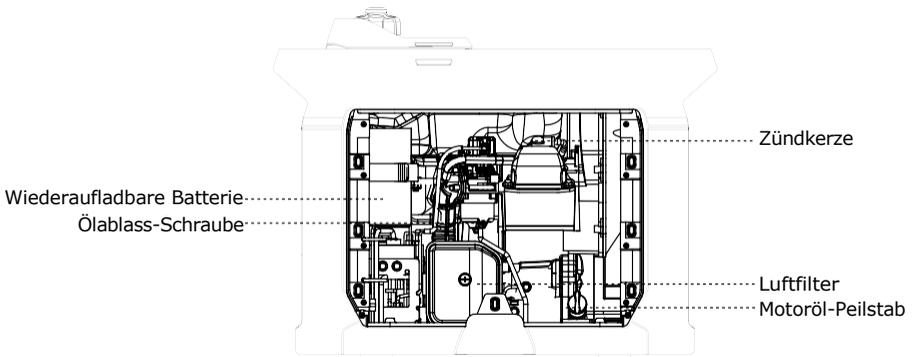
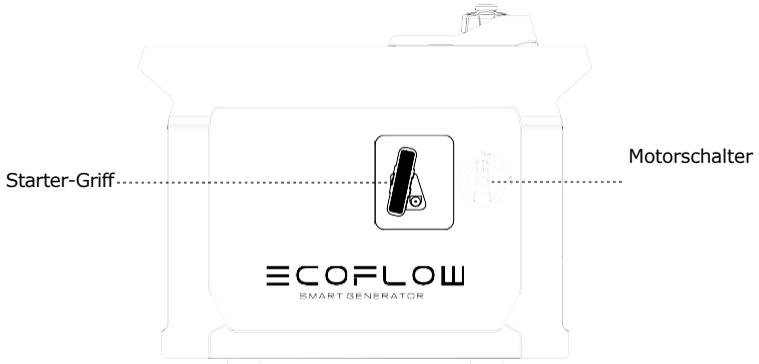
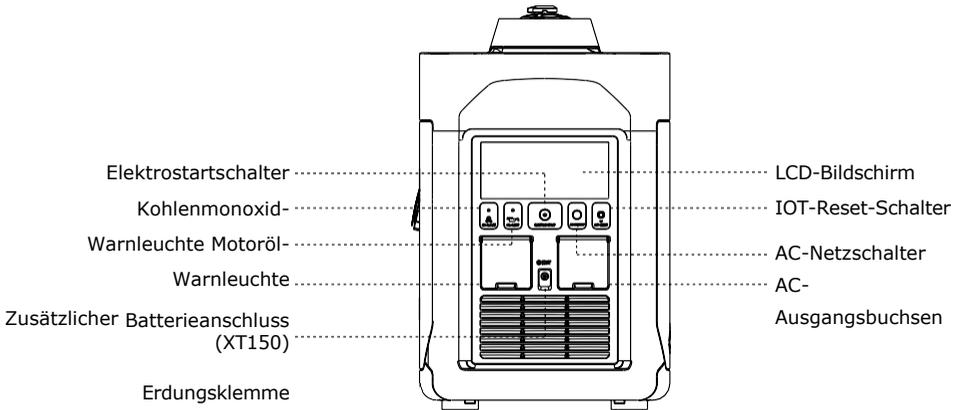
D04-2021 J F M A M J J A S O N D  
 CHONGQING RATO TECHNOLOGY CO., LTD.



## 2. Schnellstart

### 2.1 Beschreibung des Erscheinungsbildes

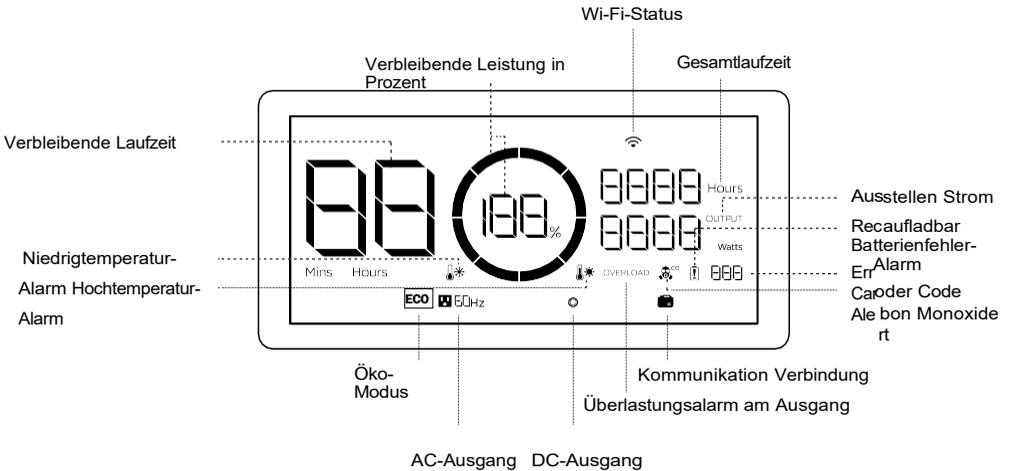




**Kohlenmonoxid-Warnleuchte:** Wenn der Kohlenmonoxid-Sensor feststellt, dass die Kohlenmonoxid-Konzentration die Norm überschreitet, schaltet sich der Generator automatisch ab und die Kohlenmonoxid-Warnleuchte blinkt 5 Minuten lang. Während dieses Zeitraums kann der Generator

nicht gestartet werden.

## 2.2 Einführung zu den Symbolen auf dem Bildschirm



**Verbleibende Energie in Prozent:** Wenn der verbleibende Kraftstoffstand weniger als 600 ml beträgt, zeigt die Anzeige 0 % an und blinkt, um Sie zu warnen.

**Wi-Fi-Status:** Nachdem Sie die IOT-Taste 3 Sekunden lang gedrückt haben, blinkt der Wi-Fi-Status auf dem LCD-Bildschirm, was anzeigt, dass das Produkt für die Kopplung bereit ist. Es gibt zwei Möglichkeiten, das Produkt mit der App zu verbinden: entweder direkt mit dem Hotspot des Produkts oder über das Internet. Wenn die App erfolgreich mit dem Hotspot des Geräts verbunden ist, blinkt das Symbol weiter; wenn sie erfolgreich mit dem Internet verbunden ist, bleibt das Symbol an.

**Fehlercode:** Spezifische Informationen zu Fehlercodes finden Sie in der EcoFlow-App.

**ECO-Modus:** Im ECO-Modus passt der Smart Generator seine Drehzahl an den Leistungsbedarf an, um Kraftstoff zu sparen und die Geräusentwicklung zu reduzieren. Dies ist der Standardmodus. Sie können die Moduseinstellungen in der EcoFlow-App ändern. Einzelheiten hierzu finden Sie unter 2.4.5.

\* Siehe Abschnitt 5 für weitere Schritte zur Fehlerbehebung.

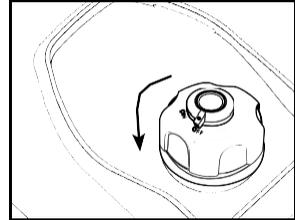
## 2.3 Bevor Sie das Produkt verwenden

### Tanken

#### **Gefahr**

Bitte lesen Sie vor dem Tanken die Sicherheitsrichtlinien sorgfältig durch, da Kraftstoff brennbar und giftig ist. Füllen Sie den Kraftstofftank nicht zu voll, da sich der Kraftstoff ausdehnen und auslaufen kann, wenn sich der Kraftstofftank erwärmt.

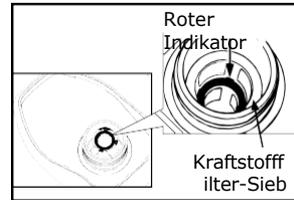
Achten Sie darauf, dass der Tankdeckel nach dem Tanken fest verschlossen ist.



Tankdeckel öffnen

#### **Vorsicht**

Wischen Sie die Kraftstoffreste nach dem Tanken mit einem sauberen, weichen Tuch ab, um Schäden an der Gummihülle zu vermeiden. Bitte verwenden Sie bleifreien Kraftstoff und keinen verbleiten Kraftstoff, der die inneren Teile des Generators schwer beschädigen kann. Nehmen Sie den Tankdeckel ab und tanken Sie bis zur roten Anzeige.



Tanken

Empfohlener Kraftstoff: bleifreier  
Kraftstoff Tankinhalt: 1.05 gal. / 4 L

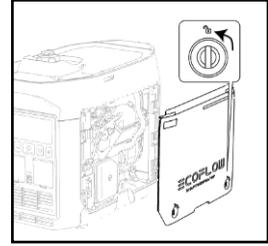
## Generator-Motoröl hinzufügen

### Vorsicht

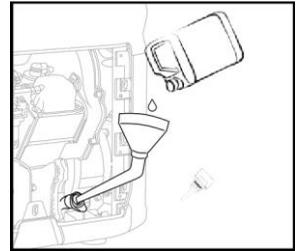
Bei der Auslieferung des Generators ab Werk ist kein Motoröl vorhanden. Nehmen Sie den Generator erst in Betrieb, nachdem Sie ausreichend Motoröl eingefüllt haben. Kippen Sie den Generator beim Einfüllen von Motoröl nicht, um Schäden am Generator durch zu viel Öl zu vermeiden.

1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche.
2. Drehen Sie den Knopf der Wartungsklappe auf  und nehmen Sie die Wartungsklappe ab.
3. Schrauben Sie den Deckel und den Ölpeilstab ab.
4. Füllen Sie die angegebene Menge des empfohlenen Motoröls ein, und schrauben Sie den Deckel und den Ölmesstab fest zu. Bringen Sie die Wartungsklappe wieder an und drehen Sie den Drehknopf auf Geschlossen.

Empfohlenes Motoröl: SAE SJ 10W-40 Klasse  
des empfohlenen Motoröls: SJ oder höher  
Ölkapazität: 0.1 gal. / 0.38 L



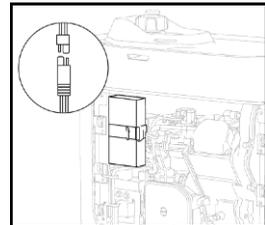
Abnehmen der  
Wartungsklappe



Nachfüllen des  
Motoröls

## Anschluss für wiederaufladbare Batterien

Der Generator kann nur über den Elektrostartschalter gestartet werden, wenn er an die interne Batterie angeschlossen ist. Drehen Sie den Knopf der Wartungsklappe auf , nehmen Sie die Wartungsklappe ab und schließen Sie das Plus- und das Minuskabel der Batterie an.



Anschluss des Plus- und  
Minuskabels

## Überprüfung vor der Verwendung

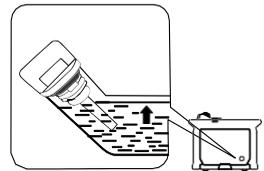
**⚠ Warnung** Bitte überprüfen Sie die folgenden Komponenten jedes Mal sorgfältig, bevor Sie den Generator benutzen.

### a) Prüfen Sie den Kraftstoffstand

Nehmen Sie den Tankdeckel ab und prüfen Sie den Kraftstoffstand. Füllen Sie mehr Kraftstoff in den Tank ein, wenn der Kraftstoffstand zu niedrig ist.

### b) Prüfen Sie den Motorölstand

- Stellen Sie sicher, dass kein Motoröl ausläuft.
  - Prüfen Sie den Motorölstand. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, kann das Motorölarmsystem den Motor abschalten.
1. Schrauben Sie den Deckel ab, nehmen Sie den Ölmesstab heraus und wischen Sie ihn sauber.
  2. Stecken Sie den Ölmesstab in den Öleinfüllstutzen, ohne ihn einzuschrauben, und prüfen Sie den Ölstand.
  3. Füllen Sie die empfohlene Menge Motoröl nach, wenn der Ölstand niedrig ist.
  4. Schrauben Sie den Ölmesstab und den Deckel fest zu.



Kontrolle des Motorölstands

### c) Prüfen Sie, ob der Akku richtig angeschlossen ist

Drehen Sie den Knopf der Wartungsklappe auf Open, nehmen Sie die Wartungsklappe ab und prüfen Sie, ob die Plus- und Minuskabel der Batterie richtig angeschlossen sind.

### Fehlfunktionen während des Betriebs

Überprüfen Sie den Generator während des Betriebs auf Probleme und wenden Sie sich bei Bedarf an EcoFlow, um weitere technische Unterstützung zu erhalten.

## 2.4 Verwendung des Produkts

### **⚠ Gefahr**

- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Sicherheitsrichtlinien.
- Verwenden Sie den Generator nicht in einem geschlossenen Raum, da die Abgase zu Bewusstlosigkeit oder sogar zum Tod führen können. Verwenden Sie ihn an einem gut belüfteten Ort.
- Verbinden Sie die AC-Ausgangsbuchse nicht mit einem elektrischen Gerät, bevor Sie den Generator starten.

Tipps: Der Generator wird bei 5 °F-104 °F (-15 °C-40 °C) eingesetzt. Der Generator kann bei Nennleistung unter normalen atmosphärischen Bedingungen betrieben werden ("normale atmosphärische Bedingungen" - Umgebungstemperatur 77°F (25 °C)

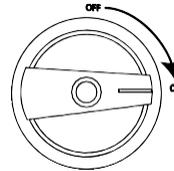
- Luftdruck 100KPA - relative Luftfeuchtigkeit 30%). Sobald die Temperatur, die Luftfeuchtigkeit und die Höhe die normalen atmosphärischen Bedingungen überschreiten, sinkt die Leistung des Generators. Ein längerer Betrieb in einer Umgebung mit hohen Temperaturen (über 95°F /35 °C)

beeinträchtigt die Lebensdauer des Generators und die eingebauten Batterie. Wenn der Generator auf engem Raum eingesetzt wird, muss seine Leistung reduziert werden, da die

die Kühlung des Generators beeinträchtigt wird.

### 2.4.1

#### Inbetriebnahme



1. Drehen Sie den Drehknopf des Entlüftungsventils am Tankdeckel auf "ON".

2. Stellen Sie den

#### **Der Generator kann mit einer der vier folgenden Methoden gestartet werden:**

##### a) Elektrischer Startschalter

Halten Sie den Elektrostartschalter 2 Sekunden lang gedrückt, um das Startprogramm auszuführen und den Generator zu starten.

Tipps: Um Batteriestrom zu sparen, wird, wenn der Motorschalter auf "ON" steht und der Generator nicht anspringt, die Stromzufuhr nach 3 Minuten unterbrochen und der Bildschirm wird ausgeschaltet.

In diesem

Drücken Sie in dieser Situation die Starttaste, um die Bildschirmanzeige zu aktivieren und dann den Elektrostartschalter wieder zu aktivieren.

##### b) Manueller Start

Ziehen Sie den manuellen Startergriff, bis sich die Leine strafft, und schieben Sie ihn mit Kraft.



Manueller Start

Tipps: Beim Starten von Hand ist es notwendig, den Generator ruhig zu halten, um zu verhindern, dass er beim Ziehen und Schieben kippt oder umkippt.

c) Selbstanlauf, siehe Abschnitt 2.4.4

d) Start über die App, siehe Abschnitt 2.4.5

Tipps: Wenn die Umgebungstemperatur unter 32 °F(0 °C) liegt, muss der Motor nach dem Anlassen drei Minuten lang warmlaufen; während dieser Zeit sollte keine Last geladen werden.

## 2.4.2 Ausschalten

Um den Motor in einem Notfall abzuschalten, stellen Sie den Motorschalter in die Position "OFF". In allen anderen Fällen befolgen Sie bitte die nachstehenden Schritte.

1. Schalten Sie alle elektrischen Geräte aus und trennen Sie sie vom Generator.
2. Es gibt drei Möglichkeiten, den Generator auszuschalten:
  - a) Verwendung des Motorschalters: Stellen Sie den Motorschalter auf "OFF", um den Generator auszuschalten.
  - b) Verwendung der Elektrostarttaste: Halten Sie die Elektrostarttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Motor abzustellen.
  - c) Um den Generator über die App auszuschalten, lesen Sie bitte Abschnitt 2.4.5.

Tipps: Wenn der AC-Ausgangsschalter und der DC-Ausgangsschalter ausgeschaltet sind, schaltet sich der Generator automatisch nach 10 Minuten ab, um Strom zu sparen.

3. Warten Sie, bis der Generator vollständig abgekühlt ist, und drehen Sie dann den Motorschalter und den Drehknopf des Entlüftungsventils am Tankdeckel auf "OFF".

## 2.4.3 AC-Anschlüsse

1. Starten Sie den Generator.
2. Stecken Sie den Stecker in die AC-Ausgangsbuchse und überprüfen Sie, ob das Symbol für den AC-Ausgang auf dem Bildschirm leuchtet.
3. Schalten Sie die elektrischen Geräte ein.

Tipps: Während der Motor läuft, kann der AC-Ausgang über den AC-Schalter zu- und abgeschaltet werden. Wenn der Generator mehrere Verbraucher oder elektrische Geräte mit Strom versorgt, starten Sie die elektrischen Geräte bitte in absteigender Reihenfolge, entsprechend der Größe der Last.

**⚠️ Warnung** Schalten Sie alle elektrischen Geräte aus, bevor Sie die Stecker einstecken.

### **Vorsicht**

Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Geräte, einschließlich der Kabel und Stecker, in einwandfreiem Zustand sind, bevor sie an den Generator angeschlossen werden, und stellen Sie sicher, dass alle vom Generator getragenen Lasten innerhalb des Nennlastbereichs liegen und dass der Laststrom innerhalb des Nennstrombereichs liegt.

Tipps: Vergewissern Sie sich, dass der Generator geerdet ist. Wenn ein elektrisches Gerät geerdet werden muss, muss auch der Generator geerdet sein.

## 2.4.4 DC-Laden

### 2441 Aufladen des DELTA Max oder des DELTA Pro

1. Drehen Sie den Drehknopf des Entlüftungsventils am Tankdeckel auf "ON" (siehe Schritt 1 in Abschnitt 2.4.1).
2. Stellen Sie den Motorschalter auf "ON" (siehe Schritt 2 in Abschnitt 2.4.1).
3. Verbinden Sie die DELTA Max oder die DELTA Pro mit dem 5m/ 16.4ft Extra Battery Connection Cable.
4. Wenn die verbleibende Leistung des DELTA Max oder des DELTA Pro den unteren Grenzwert erreicht, sendet es eine Anfrage an den Generator zum Aufladen. Der Generator antwortet und beginnt mit dem Aufladen.

Tipps: Wenn die verbleibende Leistung des DELTA Max oder des DELTA Pro nicht auf den unteren Grenzwert fällt, kann der Generator von Hand gestartet werden, um mit dem Aufladen zu beginnen.

5. Sobald die Leistungskapazität des DELTA Max oder DELTA Pro die Obergrenze erreicht, sendet es eine Anfrage an den Generator, den Ladevorgang zu beenden. Der Generator antwortet und stoppt die DC-Aufladung.

Tipps: Die Ober- und Untergrenzen können in der App eingestellt werden. Die obere Grenze ist standardmäßig 100 % und die untere Grenze ist standardmäßig 20 %. Bei Verwendung mit DELTA Max oder DELTA Pro zum Aufladen wird empfohlen, die Obergrenze auf 80 % einzustellen, um die Nutzungseffizienz des Kraftstoffs zu verbessern. Beim Laden mit Gleichstrom kann der AC-Schalter für die AC-Ausgabe eingeschaltet werden. Die Gesamtleistung von DC+AC beträgt 1800 W, wobei der AC-Ausgang Vorrang hat.

Hinweise: Das DELTA Pro muss den speziellen Adapterstecker verwenden, der in der DELTA Pro Standardkonfiguration enthalten ist.

### 2442 Aufladen des DELTA Max Extra Battery Pack oder des DELTA Pro Extra Battery Pack

1. Drehen Sie den Drehknopf des Entlüftungsventils am Tankdeckel auf "ON" (siehe Schritt 1 in Abschnitt 2.4.1).
2. Stellen Sie den Motorschalter auf "ON" (siehe Schritt 2 in Abschnitt 2.4.1).
3. Verbinden Sie die DELTA Max Extra Battery oder DELTA Pro Extra Battery mit dem 5m/ 16.4ft Extra Battery Connection Cable.
4. Schalten Sie die DELTA Max Zusatzbatterie oder DELTA Pro Zusatzbatterie ein, und sie sendet eine Anfrage zum Aufladen an den Generator. Der Generator antwortet und beginnt mit dem Aufladen.
5. Wenn die DELTA Max Zusatzbatterie oder DELTA Pro Zusatzbatterie vollständig aufgeladen ist, sendet sie eine Anfrage an den Generator, den Ladevorgang zu beenden. Der Generator reagiert und stoppt die Gleichstromaufladung.

Hinweise: Für das DELTA Pro Extra Battery Pack muss der spezielle Adapter verwendet werden, der in der DELTA Pro Standardkonfiguration enthalten ist.

## 2.4.5 Verwendung der App

Sie können die Informationen und Daten des Produkts über die EcoFlow-App steuern und anzeigen.

Lesen Sie das Benutzerhandbuch der EcoFlow App und rufen Sie den Download-Link hier auf: <https://ecoflow.com/pages/ecoflow-app>.



## 2.4.6 Anwendungsbereich

Bitte vergewissern Sie sich, dass die Gesamtlast des Generators innerhalb des Nennbereichs liegt, bevor Sie den Generator verwenden, da er sonst beschädigt werden kann.

Anmeldung			
Leistungsfaktor	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (Wirkungsgrad 0,85)
Ausgabe	$\leq 1800$ W	$\leq 1440$ W	$\leq 612$ W

### Vorsicht

Wenn dieser Generator Präzisionsinstrumente, elektronische Steuerungen, Personalcomputer und Mikrocomputer mit Strom versorgt, halten Sie bitte einen ausreichenden Abstand zu den vorgenannten Geräten ein, um elektromagnetische Störungen zu vermeiden und gleichzeitig sicherzustellen, dass der Generator nicht durch diese elektronischen Geräte gestört wird.

Wenn dieser Generator zur Stromversorgung medizinischer Geräte verwendet wird, empfiehlt es sich, zunächst mit den entsprechenden Geräteherstellern und Technikern Rücksprache zu halten. Dies liegt daran, dass einige elektronische Geräte oder allgemeine Maschinen in Krankenhäusern benötigen beim Start einen starken Strom und können den Generator möglicherweise nicht verwenden. Wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Geräts, um eine Bestätigung zu erhalten, auch wenn die jeweiligen Startparameter des Geräts die in der obigen Tabelle aufgeführten Bedingungen erfüllen.

## 2.4.7 Besondere Anforderungen

### ⚠️ Warnung

- Für die vorgesehene Verwendung des Stromaggregats können örtliche Gesetze oder Vorschriften gelten. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an qualifizierte Elektriker, Elektroinspektoren oder die zuständigen örtlichen Behörden.

- In einigen Gebieten müssen Stromaggregate bei den örtlichen
- Versorgungsunternehmen angemeldet werden. Stromaggregate, die auf Baustellen eingesetzt werden, können Vorschriften unterliegen.

### 3. Wartung und Instandhaltung

Eine ordnungsgemäße Wartung und Instandhaltung ist unerlässlich, um einen sicheren, wirtschaftlichen und zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Dies trägt auch dazu bei, Ihre Umweltbelastung zu minimieren.

Sie müssen Ihren Generator regelmäßig überprüfen und warten, um ihn in optimalem Zustand zu halten (siehe untenstehender Zeitplan).

Artikel		Wartungsintervalle		Innerhalb des ersten Monats oder nach 20 Betriebsstunden	Einmal alle drei Monate oder danach alle 50 Betriebsstunden	Dann einmal pro Jahr oder alle 100 Betriebsstunden
		Jedes Mal				
Generator-Motoröl	Prüfen - Hinzufügen	●				
	Ersetzen Sie		●	●		
Luftfilter-Element	Prüfen - Hinzufügen	●				
	Sauber		●			
	Ersetzen Sie			●		
Sediment-Schale	Sauber					●
Zündkerze*	Reinigen - Einstellen					●
Zündkerzen-Ableiter	Sauber				●	
Leerlaufdrehzahl **	Prüfen - Einstellen					●
Ventilspiel **	Prüfen - Einstellen					●
Kraftstofftank und Kraftstofffilter **	Sauber					●
Kraftstoffleitung*	Siehe	Alle 2 Jahre (oder bei Bedarf ersetzen)				
Zylinderkopf, Kolben	Entfernen Sie alle Kohlenstoffablagerungen **			Alle 300 Stunden		

\* Diese Gegenstände sollten bei Bedarf ersetzt werden.

\*\* Diese Artikel sollten von ihren jeweiligen Händlern gewartet werden, es sei denn, der Benutzer verfügt über die entsprechenden Werkzeuge und Wartungskapazitäten.

#### Vorsicht

- Wenn das Aggregat bei hohen Temperaturen und unter hoher Belastung arbeitet, sollte das Motoröl alle 25 Stunden gewechselt werden.
- Bei Arbeiten in staubigen oder rauen Umgebungen sollte der Luftfiltereinsatz alle 10 Stunden gereinigt und bei Bedarf alle 25 Stunden ausgetauscht werden.  
Prüfen Sie die Posten stichprobenartig entweder nach dem Zyklus oder nach der Zeitdauer, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Wenn Sie ein Wartungsintervall erreicht haben, muss die Wartung gemäß der obigen Tabelle so bald wie möglich durchgeführt werden.



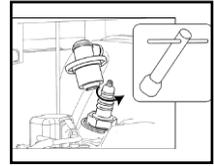
Schalten Sie den Generator aus, bevor Sie mit der Wartung beginnen. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche und trennen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze, um ein Anlaufen des Generators zu verhindern.

Verwenden Sie den Generator nicht an schlecht belüfteten Orten wie Räumen, Eisenbahntunneln oder Höhlen. Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist. Die Abgase des Generators enthalten giftige Kohlenmonoxidämpfe. Das Einatmen dieser Dämpfe kann zu Schock, Bewusstlosigkeit oder sogar zum Tod führen.

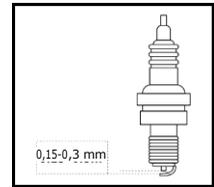
## 3.1 Überprüfung der Zündkerze

Die Zündkerze ist ein wichtiger Bestandteil des Generators und muss regelmäßig überprüft werden.

1. Drehen Sie den Knopf der Wartungsklappe auf  und nehmen Sie die Wartungsklappe ab.
2. Nehmen Sie den Zündkerzenstecker ab.
3. Nehmen Sie den Zündkerzenstecker und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Zündkerze zu entfernen.
4. Prüfen Sie, ob die Farbe verblasst ist, und entfernen Sie eventuelle Kohlenstoffablagerungen. Die Porzellanmitte um die Mittelelektrode der Zündkerze sollte mäßig hellbraun sein, wenn sie in gutem Zustand ist. Die Elektrode sollte ersetzt werden, wenn sie abgenutzt ist oder wenn die Isolierung abblättert, rissig oder schmutzig ist.
5. Prüfen Sie das Modell der Zündkerze und ob sie genügend Spiel hat. Korrigieren Sie bei Bedarf den Abstand.



Ausbauen der Zündkerze



Zündkerzenspiel

Standard-Zündkerze: A5RTC

Zündkerzenspiel: 0,15-0,3 mm

Hinweise: Der Motor kann beschädigt werden, wenn die Zündkerze nicht in der richtigen Höhe angebracht ist.

6. Die Zündkerze mit einem Drehmoment von  $13,5 \pm 1,5$  Nm wieder einbauen.

Tipp: Bei der Montage ohne Drehmomentschlüssel empfiehlt es sich, die Schraube erst fest anzuziehen und dann um eine weitere 1/4-1/2 Umdrehung zu drehen.

7. Setzen Sie den Zündkerzenstecker wieder auf die Zündkerze.
8. Bringen Sie die Wartungsklappe wieder an.

## 3.2 Einstellen des Vergasers

Der Vergaser ist ein wichtiger Teil des Motors und sollte von einem Fachhändler eingestellt werden, der über die erforderlichen Fachkenntnisse, Daten und Geräte verfügt, um eine korrekte Einstellung zu gewährleisten.

### Einsatz in hoch gelegenen Gebieten

In hochgelegenen Gebieten kann der atmosphärische Druck die Luftzufuhr verringern, die Leistung verringern und den Kraftstoffverbrauch von Standardvergassern erhöhen. Außerdem kann das dicke Gemisch die Zündkerze verschmutzen und zu Startschwierigkeiten führen. Wenn der Generator in großen Höhen (über 914 m) betrieben wird, können die Emissionen steigen.

Eine Modifizierung des Vergasers kann die Leistung in großen Höhen verbessern. Wenn Sie vorhaben, Ihren Generator für längere Zeit in Höhenlagen (über 3000 Fuß/914 m) zu betreiben, wenden Sie sich

bitte an Ihren Kundendienst, damit dieser Ihnen bei der Modifizierung hilft. Wenn Sie den modifizierten Vergaser in hochgelegenen Gebieten verwenden (sofern dies innerhalb der Lebensdauer des Generators liegt), wird der Generator alle Emissionsstandards erfüllen.

### 3.3 Wechseln des Motoröls

**⚠ Warnung** Lassen Sie das Motoröl nicht sofort nach dem Abschalten des Generators ab. Die Öltemperatur ist dann sehr hoch. Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Ablassen des Öls nicht verbrühen.

1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche, starten Sie ihn und lassen Sie ihn einige Minuten lang laufen, um seine Temperatur zu erhöhen. Schalten Sie ihn dann aus. Stellen Sie den Motorschalter und den Entlüftungsknopf des Tankdeckels auf "OFF".
2. Drehen Sie den Knopf der Wartungsklappe auf  und nehmen Sie die Wartungsklappe ab.
3. Schrauben Sie den Deckel und den Ölpeilstab ab.
4. Stellen Sie die Ölwanne unter die Lichtmaschine und kippen Sie die Lichtmaschine. Das Öl wird schnell ablaufen.

Hinweise: Die unsachgemäße Entsorgung von Motoröl kann die Umwelt schädigen. Wenn Sie das Motoröl selbst austauschen, entsorgen Sie das Altöl bitte ordnungsgemäß. Bewahren Sie das Altöl in einem versiegelten Behälter auf und bringen Sie es zum nächstgelegenen Ölrecyclingzentrum. Schütten Sie es nicht in einen Mülleimer, auf den Boden oder in die Kanalisation.

5. Stellen Sie den Generator in seine ursprüngliche horizontale Position.

**⚠ Vorsicht** Kippen Sie den Generator nicht, wenn Sie Motoröl nachfüllen, um eine Beschädigung des Generators durch zu viel Öl zu vermeiden.

6. Füllen Sie das Öl bis zum richtigen Stand nach.
7. Wischen Sie den Ölmesstab sauber und entfernen Sie verschüttetes Öl.

**⚠ Warnung** Verhindern Sie das Eindringen von Fremdkörpern in das Innere des Motors.

8. Ziehen Sie den Ölmesstab und den Deckel fest.
9. Bringen Sie die Wartungsklappe wieder an und drehen Sie den Drehknopf auf Geschlossen.

### 3.4 Luftfilter

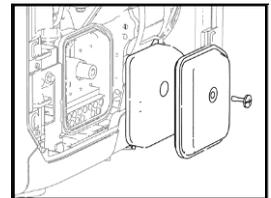
1. Drehen Sie den Knopf der Wartungsklappe auf  und nehmen Sie die Wartungsklappe ab.
2. Nehmen Sie die Schrauben und die Luftfilterabdeckung ab.
3. Nehmen Sie den Schaumstofffiltereinsatz ab.
4. Reinigen Sie den Schaumstofffiltereinsatz mit Seifenwasser oder einem nicht brennbaren Lösungsmittel und trocknen Sie ihn.
5. Geben Sie Öl in den Schaumstofffiltereinsatz und drücken Sie das überschüssige Öl aus. Das Schaumstoff-Filterelement sollte nass sein, aber kein Öl abtropfen lassen.
6. Setzen Sie den Schaumstofffiltereinsatz in den Luftfilter ein.

Tipps: 1. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche des Schaumstoff-Filterelements in engem Kontakt mit dem Luftfilter steht und kein Spalt dazwischen ist.

2. Starten Sie den Generator nicht, bevor Sie den Luftfilter wieder eingebaut haben, da sonst übermäßig giftige Gase entstehen und Fremdkörper in den Motor gelangen können, die den Motorblock verschleifen.

7. Bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder in ihrer ursprünglichen Position an und ziehen Sie die Schrauben fest.
8. Bringen Sie die Wartungsklappe wieder an und drehen Sie den Drehknopf auf Geschlossen.

**⚠ Vorsicht** Verdrehen Sie den Schaumstofffiltereinsatz nicht, um ihn nicht zu beschädigen.



Abnehmen der Luftfilterabdeckung

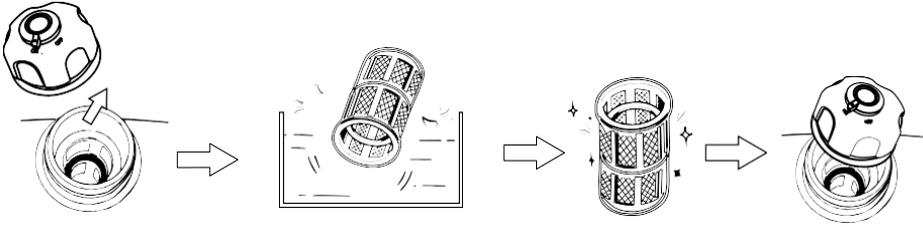


Sauber waschen  
Pressen und an der  
Luft trocknen  
lassen (nicht  
verdrehen)

Die richtige  
Menge Öl  
hinzufügen

Drücken (nicht  
verdrehen)

### 3.5 Kraftstofffiltersieb



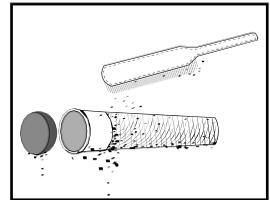
1. Nehmen Sie den Tankdeckel und das Kraftstofffiltersieb ab.
2. Reinigen Sie das Kraftstofffiltersieb mit Kraftstoff.
3. Wischen Sie das Filtersieb ab und setzen Sie es wieder in den Kraftstoff ein.
4. Bringen Sie den Tankdeckel wieder an.

**⚠ Warnung** Verwenden Sie den Kraftstoff niemals in der Nähe von Rauch oder Flammen.

**Vorsicht Achten** Sie darauf, den Tankdeckel fest zu schließen.

### 3.6 Schalldämpfer

1. Schrauben Sie die Bolzen ab.
2. Nehmen Sie die Schalldämpferkappe, den Schalldämpferblock und den Zündkerzenschutz ab.
3. Reinigen Sie die Kohlenstoffablagerungen auf dem Schalldämpferblock und dem Zündkerzenableiter vorsichtig mit einer Stahldrahtbürste, um Beschädigungen oder Kratzer am Schalldämpferblock und am Zündkerzenableiter zu vermeiden.
4. Prüfen Sie, ob der Schalldämpferblock oder der Zündkerzenschutz beschädigt ist, und tauschen Sie ihn aus, wenn er beschädigt ist.
5. Bauen Sie die Teile der Reihe nach wieder ein.



Reinigen Sie eventuelle Kohlenstoffablagerungen

**⚠ Warnung**

Sobald der Generator in Betrieb ist, werden der Motor und der Schalldämpfer brühend heiß. Achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Kleidung während der Kontrollen und Wartungsarbeiten nicht direkt mit dem Motor oder Schalldämpfer in Berührung kommt.

## 4. Lagerung und Transport

Wenn Sie planen, diesen Generator langfristig zu lagern, müssen Sie einige Lagerungsmaßnahmen ergreifen, um eine vorzeitige Alterung des Generators zu verhindern.

### 4.1 Ablassen des Kraftstoffs

1. Stellen Sie den Motorschalter auf "OFF".
2. Öffnen Sie den Tankdeckel, nehmen Sie das Kraftstofffiltersieb heraus, lassen Sie den gesamten Kraftstoff aus dem Kraftstofftank in einen provisorischen Kraftstofftank ab und bringen Sie den Tankdeckel wieder an.
3. Starten Sie den Generator. Der verbleibende Kraftstoff wird in etwa 20 Minuten aufgebraucht sein. Der Generator schaltet sich aus, wenn kein Kraftstoff mehr vorhanden ist.
  - Schließen Sie keine elektrischen Geräte an den Generator an.
  - Die Zeit, die der Generator benötigt, um zu laufen, hängt von der verbleibenden Menge an Kraftstoff im Kraftstofftank ab.
4. Drehen Sie den Knopf der Wartungsklappe auf  und nehmen Sie die Wartungsklappe ab.
5. Lösen und entfernen Sie die Ölablassschraube am Vergaser und lassen Sie den Kraftstoff aus dem Vergaser in den provisorischen Kraftstofftank ab.
6. Stellen Sie den Motorschalter auf "OFF".
7. Schrauben Sie die Ölablassschraube ein und ziehen Sie sie fest.
8. Bringen Sie die Wartungsklappe wieder an und drehen Sie den Drehknopf auf Geschlossen.
9. Drehen Sie den Entlüftungsventilknopf des Tankdeckels ab, nachdem der Motor vollständig abgekühlt ist.

**⚠ Warnung** Da Kraftstoff sehr flüchtig und giftig ist, lesen Sie bitte die "Sicherheitsrichtlinien" für die Handhabung sorgfältig durch.

**Vorsicht** Wischen Sie verschütteten Kraftstoff mit einem sauberen, weichen Tuch ab, um eine Beschädigung des Kunststoffgehäuses zu vermeiden.

### 4.2 Aufbewahrung des Generators

Ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, um Teile wie das Motorgehäuse und die Kolbenringe zu schützen, die am anfälligsten für Korrosion sind.

1. Nehmen Sie die Zündkerze heraus, spritzen Sie 10 ml Motoröl ein, setzen Sie die Zündkerze wieder ein und ziehen Sie den Startergriff mehrere Minuten lang, damit das Motoröl den Zylinderblock vollständig schmieren kann.
2. Ziehen Sie den Startergriff an, bis er fest sitzt (um ein Rosten des Zylinderblocks und der Ventile zu verhindern).
3. Wischen Sie die Oberfläche des Generators ab, stellen Sie den Generator an einen gut belüfteten und trockenen Ort und decken Sie ihn ab.

### 4.3 Wiederaufladbare Batterie

Trennen Sie den Akku jedes Mal ab, wenn Sie ihn für längere Zeit lagern, und schließen Sie ihn wieder

an, bevor Sie ihn wieder benutzen.

Achtung! Die Batterie sollte einmal alle 3 Monate geladen und entladen werden. Sie wird bei laufendem Motor aufgeladen.

## 4.4 Verwendung nach der Lagerung

Wenn der Generator mit Kraftstoff im Kraftstofftank und im Vergaser gelagert wird, führen Sie vor der erneuten Verwendung die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Wartungsarbeiten durch.

Lagerung Dauer	Empfohlenes Wartungsverfahren zur Vermeidung von Startschwierigkeiten
Innerhalb eines Monats	Keine Vorbereitung erforderlich
Ein bis zwei Monate	Den Kraftstoff ablassen und frischen Kraftstoff einspritzen
Zwei Monate bis ein Jahr	Den Kraftstoff ablassen und frischen Kraftstoff einspritzen
	Lassen Sie den Kraftstoff aus dem Vergaserablassbecher ab ①.
	Den Kraftstoff aus dem Sedimentbehälter ablassen ②.
Über ein Jahr	Den Kraftstoff ablassen und frischen Kraftstoff einspritzen
	Lassen Sie den Kraftstoff aus dem Vergaserablassbecher ab ①.
	Den Kraftstoff aus dem Sedimentbehälter ablassen ②.
	Lassen Sie den Originalkraftstoff nach dem Auslagern in einen geeigneten Lagerbehälter ab und tanken Sie vor dem Starten frischen Kraftstoff ein.
<p>① Lösen und entfernen Sie die Ölablassschraube und lassen Sie den gesamten Kraftstoff aus dem Vergaser ab. Lassen Sie den Kraftstoff in einen geeigneten Behälter ab, und schrauben Sie die Ölablassschraube ein und ziehen Sie sie fest.</p> <p>② Nachdem Sie den Motorschalter ausgeschaltet haben, nehmen Sie die Sedimentschale ab, entleeren das Benzin aus der Schale, setzen die Sedimentschale wieder ein und ziehen sie fest.</p>	

## 4.5 Transport

### Vorsicht

- Legen Sie den Generator nicht auf die Seite, wenn Sie ihn transportieren, lagern oder betreiben. Das Motoröl könnte auslaufen und den Motor oder Ihr Eigentum beschädigen.
- Wenn der Generator ständig in Betrieb ist, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn auf das Transportfahrzeug laden. Heiße Motoren und Abgassysteme können Verbrennungen verursachen und dazu führen, dass sich bestimmte Materialien entzünden. Um ein Auslaufen von Kraftstoff während des Transports zu verhindern, stellen Sie den Generator senkrecht in die Standard-Betriebsposition und drehen Sie den Motorschalter und den Knopf des Entlüftungsventils des Kraftstoffdeckels in die Position "OFF".
- Achten Sie beim Transport darauf, dass der Generator nicht herunterfällt oder angestoßen wird.

## 5. Störungen und Fehlersuche

Fehler	Inhalt der Tipps	Fehlerart	Mögliche Ursachen	Einziehmethoden
Start nicht möglich		Kraftstoffsystem	Der Drehknopf des Entlüftungsventils des Tankdeckels befindet sich in der Stellung OFF	Drehen Sie den Drehknopf des Entlüftungsventils am Tankdeckel auf "ON".
			Der Motorschalter ist in der Position OFF	Stellen Sie den Motorschalter auf "ON".
			Es gibt keinen Treibstoff mehr	Tanken
			Das Aggregat wurde nicht ordnungsgemäß für die Lagerung vorbereitet, oder das Benzin wurde nicht evakuiert, oder die Qualität des eingespritzten Kraftstoffs war schlecht.	Entleeren Sie den Kraftstofftank und den Vergaser und füllen Sie frischen Kraftstoff ein.
			Der Kraftstofffilter ist verstopft. Vergaserfehler, Zündaussetzer, festsetzende Ventile usw.	Schicken Sie das Aggregat zu Ihrem Service-Händler oder lesen Sie im Service-Handbuch nach
	Ölwarnanzeige bleibt an	Motorölsystem	Niedriger Motorölstand. Das Motorölsystem kann den Motor abschalten.	Motoröl hinzufügen
		Elektrisches System	Die Zündkerze ist defekt, verschmutzt oder hat ein falsches Spiel	Das Spiel einstellen oder die Zündkerze austauschen
			Die Zündkerze wurde durch den Kraftstoff befeuchtet (außerhalb des Motors verschüttet)	Trocknen Sie die Zündkerze mit Luft und bauen Sie sie wieder ein.
	Ölwarnanzeige bleibt an		Ausfall der Kommunikation	Schicken Sie das Aggregat zu Ihrem Service-Händler oder lesen Sie im Service-Handbuch nach
	Icon bleibt an		Keine Batterieleistung oder die Batterie ist beschädigt	Zum Starten oder Auswechseln der Batterie von Hand ziehen
	CO Überschreitung der festgelegten Standardwerte	Schlechte Belüftung	Schalten Sie den Generator aus und verbessern Sie die Belüftung	
Keine Ausgabe	 Symbol blinkt	AC-Überlastschutz	Lastbedingte Probleme	Entfernen Sie die problematische Last, fahren Sie herunter und starten Sie neu.
	 Symbol blinkt	DC-Überlastschutz	Lastbedingte Probleme	Entfernen Sie die problematische Last, fahren Sie herunter und starten Sie neu.
	 Symbol bleibt an VERLOAD	Schutz vor Überhitzung	Der Lufterlass ist blockiert oder die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder die Last ist zu groß	Überprüfen Sie den Lufterlass oder entfernen Sie ihn aus der Umgebung mit hohen Temperaturen oder reduzieren Sie die Last.
	Das Symbol bleibt an 	Übertemperatur der Batterie	Der Lufterlass ist blockiert oder die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder die Last ist zu groß	Überprüfen Sie den Lufterlass oder entfernen Sie ihn aus der Umgebung mit hohen Temperaturen oder reduzieren Sie die Last.

Kommunikationsfehler: Kommunikationsfehler können in zwei spezifischen Situationen auftreten, die im Folgenden beschrieben werden.

- 1) Normaler Ausfall: Wenn der Generator an DELTA Max oder DELTA Pro angeschlossen ist und in den Schlafmodus geht, kommt es zu einem Kommunikationsfehler. Drücken Sie in dieser Situation eine Taste, um den Generator zu aktivieren, und der Kommunikationsfehler wird verschwinden.
- 2) Abnormaler Ausfall: Wenn der Kommunikationsfehler nicht verschwindet, sobald der Generator aktiviert wurde oder während der Generator läuft, könnte dies darauf hinweisen, dass der Fehler durch ein Problem mit dem Generator verursacht wurde.

Wenn während der Verwendung dieses Produkts eine Warnmeldung auftritt und das Warnsymbol nicht verschwindet, nachdem die oben genannten Methoden versucht wurden oder das Produkt neu gestartet wurde, stellen Sie die Verwendung des Produkts bitte sofort ein.

Wenn die oben genannten Informationen Ihr Problem nicht lösen, wenden Sie sich bitte an unser professionelles Servicepersonal, um weitere Unterstützung zu erhalten.

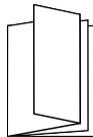
## 6. Parameter und Spezifikationen

Komplette Maschine	Länge × Breite × Höhe	23,5×11,7×18,7 Zoll/597×296×475 mm
	Nettogewicht	Ungefähr62,8 lbs/28,5 kg
Stromerzeuger	Typ	Wechselrichter-Generator
	Frequenz	60 Hz
	Nennspannung	120 V
	Nennleistung	1800 W (Spitzenwert 1900 W)
	Leistungsfaktor	1
	DC-Ausgangsspannung	42-58.8 V
	Maximaler DC-Ausgangsstrom	32 A
Motor	Motormodell	R80-i
	Motortyp	Einzylinder, Viertakt, Zwangsluftkühlung, hängendes Ventil
	Hubraum	80 CC
	Art des Kraftstoffs	Bleifreier Kraftstoff
	Volumen des Kraftstofftanks	1.06 gal./4 L
	Motorölmenge des Generators	0.21gal./ 0.38 L
	Kontinuierliche Arbeitszeit	3,5 Std. (Volllast)
	Geräuschpegel (in einem Abstand von 7 Metern)	56-67 dB (Volllast)
	Modell der Zündkerze	A5RTC (TORCH)
Start-Modus	Elektrischer Start	

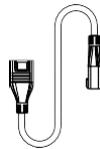
## 7. Liste der Pakete



Intelligenter Generator



Benutzerhandbuch und Garantiekarte



Extra Batterieanschlusskabel



Öltrichter



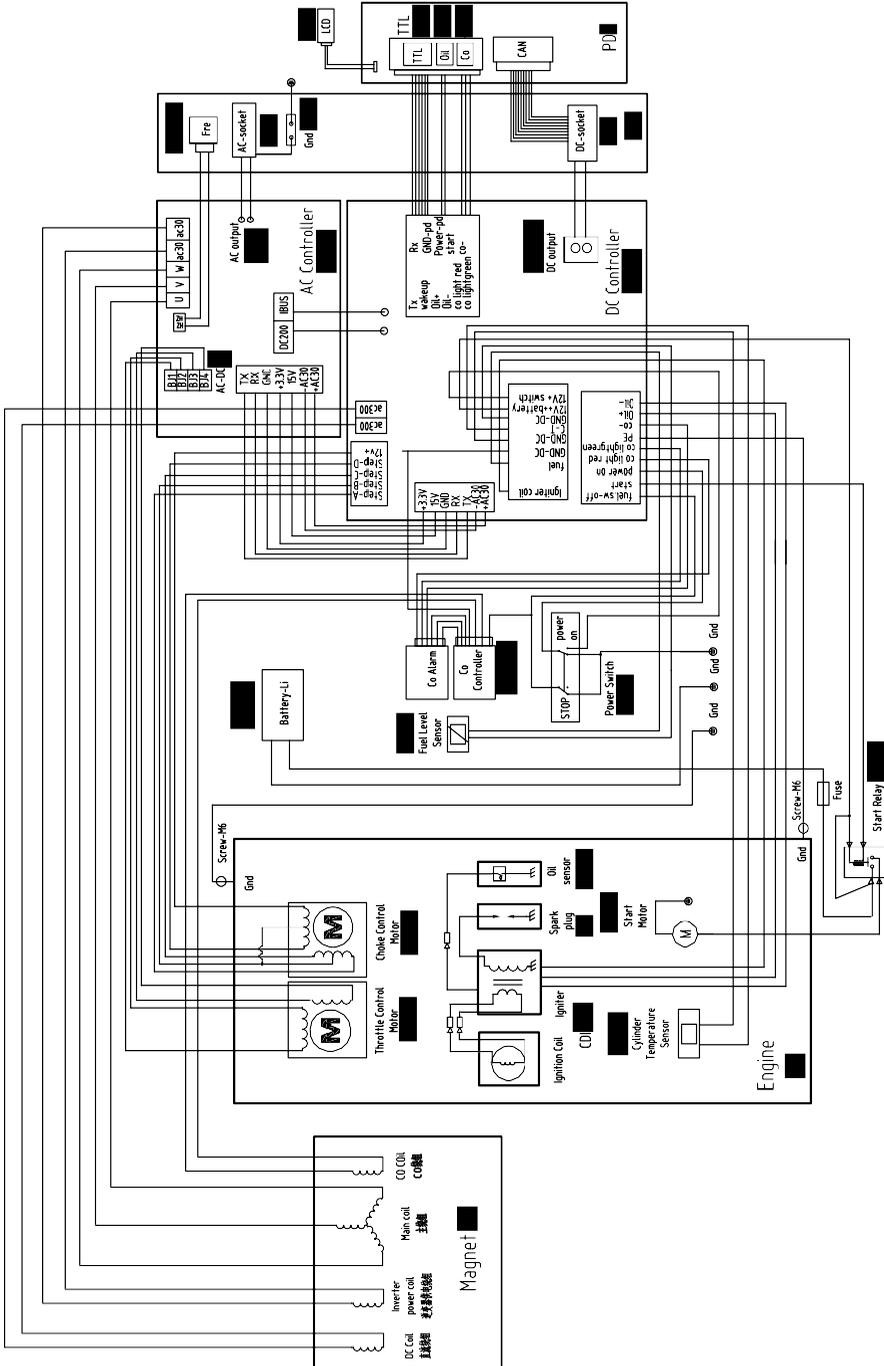
Schraubenz  
ieher

Zündkerzensteckdose  
rleiste

Unterbreche

Doppelendige  
Schraubenschlüssel

# 8. Stromlaufplan



# Kalifornische und bundesstaatliche Garantieerklärung für Abgas- und Verdunstungsemissionen

## IHRE GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE UND -PFLICHTEN

Das California Air Resources Board, die United States Environmental Protection Agency und Chongqing Rato Technology Co., Ltd. (Rato) freuen sich, Ihnen die Garantie für das Abgas- und Verdunstungsemissionskontrollsystem ("emissions") für Ihren kleinen Off-Road-Motor bzw. Ihr kleines Off-Road-Gerät 2021/2022 zu erläutern. In Kalifornien müssen neue Geräte mit kleinen Off-Road-Motoren so konstruiert, gebaut und ausgestattet sein, dass sie die strengen staatlichen Anti-Smog-Normen erfüllen. Rato muss für das Emissionskontrollsystem Ihres kleinen Off-Road-Motors bzw. Ihrer kleinen Off-Road-Ausrüstung eine Garantie für den unten aufgeführten Zeitraum gewähren, vorausgesetzt, dass Ihr kleiner Off-Road-Motor bzw. Ihre kleine Off-Road-Ausrüstung nicht missbraucht, vernachlässigt oder unsachgemäß gewartet wurde, was zum Ausfall des Emissionskontrollsystems geführt hat.

Ihr Abgasreinigungssystem kann Teile wie den Vergaser oder die Einspritzanlage, das Zündsystem, den Katalysator, Kraftstofftanks, Kraftstoffleitungen (für flüssigen Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe), Kraftstoffdeckel, Ventile, Kanister, Filter, Schellen und andere zugehörige Komponenten umfassen. Dazu können auch Schläuche, Riemen, Anschlüsse und andere emissionsrelevante Baugruppen gehören.

Bei Vorliegen eines garantispflichtigen Zustands repariert Rato Ihren kleinen Geländemotor/die Ausrüstung kostenlos, einschließlich Diagnose, Teile und Arbeit.

---

## DIE GARANTIE DES HERSTELLERS:

Für das Abgas- und Verdunstungskontrollsystem Ihres kleinen Off-Road-Motors/Geräts gilt eine Garantie von zwei Jahren. Wenn ein emissionsrelevantes Teil an Ihrem kleinen Offroad-Motor/Gerät defekt ist, wird das Teil von Rato repariert oder ersetzt.

---

## VERANTWORTUNG DES EIGENTÜMERS FÜR DIE GARANTIE:

Als Besitzer eines kleinen Off-Road-Motors/einer kleinen Off-Road-Ausrüstung sind Sie für die Durchführung der erforderlichen Wartungsarbeiten verantwortlich, die in Ihrem Benutzerhandbuch aufgeführt sind. Rato empfiehlt Ihnen, alle Belege für die Wartung Ihres kleinen Off-Road-Motors/ Ihrer Ausrüstung aufzubewahren, aber Rato kann die Garantieleistung nicht verweigern, nur weil keine Belege vorhanden sind oder Sie es versäumt haben, die Durchführung aller geplanten Wartungsarbeiten sicherzustellen.

Als Besitzer eines kleinen Off-Road-Motors/einer kleinen Off-Road-Ausrüstung sollten Sie sich jedoch darüber im Klaren sein, dass Rato Ihnen die Garantieleistung verweigern kann, wenn Ihr kleiner Off-Road-Motor/die kleine Off-Road-Ausrüstung oder ein Teil aufgrund von Missbrauch, Vernachlässigung, unsachgemäßer Wartung oder nicht genehmigten Änderungen ausgefallen ist.

Sie sind dafür verantwortlich, Ihren kleinen Off-Road-Motor bzw. Ihre kleine Off-Road-Ausrüstung bei einem Rato-Vertriebszentrum oder -Servicezentrum vorzustellen, sobald das Problem auftritt. Die Garantireparaturen müssen innerhalb eines angemessenen Zeitraums von höchstens 30 Tagen durchgeführt werden.

Wenn Sie Fragen zu Ihren Garantierechten und -pflichten haben, wenden Sie sich bitte an Great Lakes Technologies, LLC. unter 800-232-1195 oder techsupport@wenproducts.com.

## ANFORDERUNGEN AN DIE MÄNGELGEWÄHRLEISTUNG:

(a) Die Garantiezeit beginnt an dem Tag, an dem der kleine Geländemotor/das Gerät an den Endverbraucher geliefert wird.

(b) Allgemeine Emissionsgarantie. Rato garantiert dem Endkäufer und jedem nachfolgenden Besitzer, dass der Motor oder das Gerät in Ordnung ist:

(1) so konzipiert, gebaut und ausgestattet sind, dass sie allen geltenden Vorschriften des Air Resources Board entsprechen; und

(2) Zwei Jahre lang frei von Material- und Verarbeitungsfehlern, die den Ausfall eines garantierten Teils verursachen.

(c) Die Garantie auf emissionsrelevante Teile wird wie folgt ausgelegt:

(1) Für jedes garantierte Teil, das in der schriftlichen Anleitung nicht als erforderliche Wartung zum Austausch vorgesehen ist, muss eine Garantie für die in Unterabschnitt (b)(2) definierte Garantiezeit gewährt werden. Wenn ein solches Teil während der Garantiezeit ausfällt, muss es von der Firma Rato gemäß Unterabschnitt (4) repariert oder ersetzt werden. Für jedes im Rahmen der Garantie reparierte oder ausgetauschte Teil gilt die Garantie für die verbleibende Garantiezeit.

(2) Für jedes garantierte Teil, das in den schriftlichen Anweisungen nur für die regelmäßige Inspektion vorgesehen ist, muss die Garantie für den in Unterabschnitt (b)(2) definierten Garantiezeitraum gelten. Eine Erklärung in diesen schriftlichen Anweisungen mit dem Wortlaut "Reparieren oder Ersetzen nach Bedarf" muss die Eigentümer auf die Garantieabdeckung für emissionsrelevante Teile hinweisen. Der Ersatz innerhalb der Garantiezeit ist durch die Garantie abgedeckt und verkürzt nicht die Garantiezeit. Für jedes im Rahmen der Garantie reparierte oder ausgetauschte Teil muss die Garantie für die verbleibende Garantiezeit gewährt werden.

(3) Für jedes gewährleistete Teil, dessen Austausch in den schriftlichen Anweisungen als erforderliche Wartung vorgesehen ist, muss für den Zeitraum vor dem ersten planmäßigen Austausch dieses Teils Gewähr geleistet werden. Wenn das Teil vor dem ersten planmäßigen Austausch ausfällt, muss das Teil von der Firma Rato gemäß Absatz (4) repariert oder ausgetauscht werden. Für jedes im Rahmen der Garantie reparierte oder ausgetauschte Teil gilt die Garantie für den verbleibenden Zeitraum vor dem ersten planmäßigen Austausch des Teils.

(4) Die Reparatur oder der Austausch eines unter die Garantie fallenden Teils muss für den Eigentümer kostenlos in einer Garantiestation durchgeführt werden.

(5) Ungeachtet der Bestimmungen des obigen Unterabschnitts (4) müssen Garantieleistungen oder -reparaturen in Vertriebszentren erbracht werden, die über eine Franchise für die Wartung des betreffenden Motors bzw. Geräts verfügen.

(6) Dem Eigentümer dürfen keine Kosten für Diagnosearbeiten in Rechnung gestellt werden, die zu der Feststellung führen, dass ein unter Garantie stehendes Teil tatsächlich defekt ist, sofern diese Diagnosearbeiten in einer Garantiestation durchgeführt werden.

(7) Die Firma Rato haftet für Schäden an anderen Motor-/Ausrüstungskomponenten, die unmittelbar durch einen Garantieausfall eines garantierten Teils verursacht werden.

(8) Während der in Unterabschnitt (b)(2) genannten Gewährleistungsfrist für das Emissionsminderungssystem muss die Firma Rato einen ausreichenden Vorrat an gewährleisteten Teilen vorhalten, um den erwarteten Bedarf an solchen Teilen zu decken, und zusätzliche Teile beschaffen, wenn dieser Vorrat erschöpft ist.

(9) Vom Hersteller zugelassene Ersatzteile, die die Abgas- oder Verdunstungsemissionen des Motors oder des Abgasreinigungssystems nicht erhöhen, müssen bei der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten im Rahmen der Garantie verwendet werden und sind dem Eigentümer kostenlos zur Verfügung zu stellen. Eine solche Verwendung reduziert nicht die Gewährleistungsverpflichtungen der Firma Rato.

(10) An- oder Umbauteile, die nicht vom Air Resources Board freigestellt sind, dürfen nicht verwendet werden. Die Verwendung von nicht freigestellten Anbauteilen oder modifizierten Teilen ist ein Grund für den Ausschluss eines Garantieanspruchs. Die Firma Rato haftet nicht für Ausfälle von

garantierten Teilen, die durch die Verwendung von nicht freigestellten An- oder Umbauteilen verursacht werden.

(11) Die Firma Rato, die die Garantie ausstellt, legt innerhalb von fünf Arbeitstagen nach Anforderung durch den Exekutivbeamten alle Unterlagen vor, in denen die Garantieverfahren oder -richtlinien beschrieben sind.

- (d) Emissions-Garantie-Teileliste für Auspuffanlagen
  - (1) Kraftstoff-Dosiersystem
    - (i) Vergaser und Innenteile (und/oder Druckregler oder Kraftstoffeinspritzsystem).
    - (ii) System zur Rückführung und Steuerung des Luft-Kraftstoff-Verhältnisses.
    - (iii) Anreicherungssystem für den Kaltstart.
  - (2) Luftansaugsystem
    - (i) Kontrolliertes Heißluftansaugsystem.
    - (ii) Ansaugkrümmer.
    - (iii) Luftfilter.
  - (3) Zündanlage
    - (i) Zündkerzen.
    - (ii) Magnetzündler oder elektronisches Zündsystem.
    - (iii) Zündzeitpunktverstellung/-verzögerung.
  - (4) Abgasrückführungssystem (EGR)
    - (i) AGR-Ventilgehäuse und ggf. Vergaserdistanzstück.
    - (ii) System zur Rückführung und Steuerung der AGR-Rate.
  - (5) Luftinjektionssystem
    - (i) Luftpumpe oder Impulsventil.
    - (ii) Ventile, die die Verteilung des Durchflusses beeinflussen.
    - (iii) Verteilerleiste.
  - (6) Katalysator oder thermisches Reaktorsystem
    - (i) Katalysator.
    - (ii) Thermischer Reaktor.
    - (iii) Auspuffkrümmer.
  - (7) Partikelkontrollen
    - (i) Fallen, Filter, Abscheider und alle anderen Vorrichtungen, die zum Auffangen von Partikelemissionen verwendet werden.
  - (8) Verschiedene Gegenstände, die in den oben genannten Systemen verwendet werden
    - (i) Elektronische Steuerung.
    - (ii) Vakuum-, temperatur- und zeitempfindliche Ventile und Schalter.
    - (iii) Schläuche, Riemen, Verbindungsstücke und Baugruppen.
- (e) Teileliste der Emissionsgarantie für Evap
  - (1) Kraftstofftank
  - (2) Tankdeckel
  - (3) Kraftstoffleitungen (für flüssigen Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe)
  - (4) Verschraubungen für Kraftstoffleitungen
  - (5) Klammern\*
  - (6) Druckbegrenzungsventile\*
  - (7) Steuerventile\*
  - (8) Steuermagnete\*
  - (9) Elektronische Steuerelemente\*
  - (10) Vakuum-Regelmembranen\*
  - (11) Steuerkabel\*
  - (12) Kontrollverknüpfungen\*
  - (13) Entleerungsventile\*
  - (14) Dichtungen\*
  - (15) Flüssigkeits-/Dampfabscheider
  - (16) Kohlenstoff-Kanister
  - (17) Halterungen für Kanister
  - (18) Anschluss für Vergaser-Spülanschluss

\*Hinweis: Bezieht sich auf das Verdunstungsemissionskontrollsystem.

Rato liefert mit jedem neuen kleinen Off-Road-Motor/Gerät eine schriftliche Anleitung für die Wartung und Nutzung des Motors/Geräts durch den Eigentümer.